

19. July – Shipping for the Seehas (Sea Rabbit), Parade of the children



Der Samstag nach der Ankunft ist traditionell für das Seehasenfest reserviert. Wir trafen uns deshalb um 13:15 Uhr zwischen dem Zeppelin Museum und dem Wasser, um in das Schiff Stuttgart einzusteigen. Als wir zeitig ankamen, hatten schon die meisten Jugendlichen auf dem Schiff Platz genommen. Einige von ihnen saßen außen an der Seite des Schiffes, die anderen im Achterschiff. Sie waren interessiert und neugierig was so die nächsten zwei Stunden passieren würde. Das Wetter war sehr schön, aber auch sehr heiß und wir hatten keine frische Brise. Aber wir hatten eine klare Sicht auf die Alpen und die Schweiz. Der See zeigte sich hie und da

Saturday, the day after the arrival is traditional reserved for the "Seehasenfest". Therefore we met at 13:15 o'clock between the Zeppelin Museum and the waterfront, to enter the ship Stuttgart. When we arrived in time, most of the students had taken place on the ship. Some are



in einer grünen Farbe. Um 1:30 Uhr legten die beiden Schiffe Schwaben und Stuttgart ab und verließen den Hafen von Friedrichshafen. Das Ziel war die Mitte des Sees auf der Höhe von Birnau. Die beiden Schiffe hatten keine Probleme, die Segelschiffe und Tretboote zu passieren. Während der Fahrt unterhielten sich die Jugendlichen und erkundeten das Schiff. Am Treffpunkt näherten sich die beiden Schiffe mit der Spitze und dann ließ sich der Seehas traditionell auf unserem Schiff der Stuttgart sehen, währenddessen die drei Fanfarenzüge

sitting outside at the side of the ship and the others backward (stern) of the ship. They were interested in and curious about what would be happen during the next two hours. The weather was very nice but hot again and we had no fresh breeze. But we had a clear view to the Alps and to Switzerland, the lake had sometimes a green color. At 1:30 o'clock the two ships Schwaben and Stuttgart left the harbor of Friedrichshafen. The destination was the middle of the lake on the level of Birnau. The both ships had no problems to drive through the sailboats and small pedal boats. During the tour the students talk together or explored the ship. At the meeting point the two ships came together with their bows and then the Seehas came up traditionally on our ship, the Stuttgart, when all of the three fanfare bands are playing. After the Seehas has been welcomed, the ship Schwaben turned by and took with our ship the backward direction to Friedrichshafen,

19. July – Shipping for the Seehas (Sea Rabbit), Parade of the children



aufspielten. Nachdem der Seehas willkommen geheißen wurde drehte die Schwaben bei und nahm mit unserem Schiff die Rückfahrt nach Friedrichshafen auf, während die Bands weiter spielten. Auf der Stuttgart war es möglich, dem Seehas ein kurzes Hallo zu sagen und sein Fell zu berühren. Als wir wieder in den Hafen einliefen, wartete bereits eine große Menschenmenge auf den Seehas und jedes



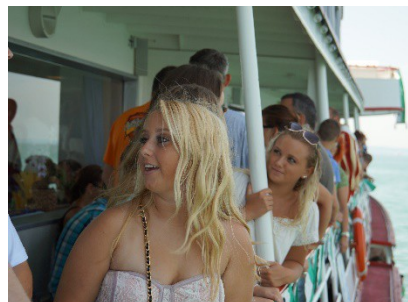
Schiff wurde dabei mit zwei lauten Kanonenschüssen der Bürgergarde begrüßt. Als wir das Schiff verließen gingen die meisten Jugendlichen auf den Rummel um mit dem Karussell, dem Riesenrad oder mit einem anderen schrecklichen Gefährt zu fahren. Sie wissen: nichts für ältere Leute oder Betreuer! Sie wissen aber auch, dass das Highlight dieser Nacht, das große Feuerwerk mit viel Pyrotechnik wir uns wieder gut vorstellen können.



Der nächste Tag war der Sonntag mit einem zusätzlichen aber freien Programm für die Jugendlichen.

Das Konzert der Fanfarenzüge am späten Morgen oder der Umzug von mehr als 3000 Kindern am Nachmittag. Ebenfalls ein Highlight des Seehasenfestes, wenn man die Kinder in ihren historischen oder Märchenkostümen bewundern kann. Natürlich darf man die schön hergerichteten und geschmückten Festwagen dabei nicht vergessen. Ein wunderbares Beispiel für das Engagement unserer Schulen und einiger Menschen.

while the bands are playing. On our the ship Stuttgart it was possible to say a short Hello to the Seehas and to touch his coat. Reaching the



harbor, a large crowd of people was waiting for the Seehas and every ship has been welcomed with two loud

firecrackers of our citizen guard. Leaving the ship, most of the students went to the pleasure ground at the Seehasenfest, to drive with a carousel, with a big wheel or with other terrible fairground rides. You know, nothing for elderly people or chaperones! But you know too, there is the highlight of this night, the large fireworks with a lot of pyrotechnics, something we can imagine. The next day was Sunday with an additional but free program for the youth. The concert of the Fanfare Bands in the late morning or the parade of more than 3000 children in the afternoon. A highlight too of the Seehasenfest is, when you can watch the young people dressed in historical or fairy tale coat and shirts. Certainly it's not allowed to forget the wonderful decorated and prepared parade floats. A wonderful example of the engagement of our schools and some people.



19. July – Shipping for the Seehas (Sea Rabbit), Parade of the children



Bilder vom Umzug / Pictures of the Parade

